

TRIXIE

☞ **Kühlmatte** | unterstützt die Regulierung der Körpertemperatur | kühlende Wirkung durch Körperkontakt | funktioniert ohne zusätzliche Kühlung. Strom oder Wasser | kühlt für mehrere Stunden | nach kurzer Nutzungsunterbrechung wieder einsatzbereit | auch z. B. auf Betten, in Hundehütten oder im Auto nutzbar | zum Reinigen einfach abwischen | Zusammensetzung der Kühlflüssigkeit: 96,4 % Wasser, 3,3 % Carboxymethylcellulose, 0,3 % Natriumbenzoat | Polyester | Weitere Informationen innenliegend.

☞ **Cooling Mat** | supports regulation of body temperature | cooling effect through body contact | works without additional cooling, electricity or water | cools for several hours | ready to be used again after a short interruption | can also be used e.g. on beds, in dog kennels or in the car | simply wipe to clean | Ingredients of the cooling liquid: 96,4 % water, 3,3 % carboxymethylcellulose, 0,3 % sodium benzoate | polyester | More information inside the packaging.

☞ **Matelas rafraichissant** | aide à réguler la température corporelle | effet rafraichissant par contact corporel | fonctionne sans refroidissement complémentaire, ni électricité ni eau | rafraichit plusieurs heures | peut être réutilisé après une courte période sans contact | peut aussi s'utiliser dans les niches pour chiens, les lits ou dans la voiture | simple nettoyage au chiffon | Ingrédients du liquide rafraichissant: 96,4 % eau, 3,3 % carboxymethylcellulose, 0,3 % benzoate de sodium | en polyester | Plus d'informations à l'intérieur.

☞ **Koelmat** | ondersteunt de regulering van de lichaamstemperatuur | verkoelende werking bij fysiek contact | werkt zonder extra koeling, stroom of water | koelt meerdere uren | na korte tijd buiten gebruik, gelijk weer klaar voor gebruik | ook te gebruiken in bijv. manden, hondenhokken of in de auto | om schoon te maken gewoon een doekje eroverheen halen | Samenstelling van de koelvoelstof: 96,4 % water, 3,3 % carboxymethylcellulose, 0,3 % natriumbenzoat | polyester | Meer informatie binnenin de verpakking.

☞ **Tappetino rinfrescante** | aiuta la regolazione della temperatura corporea | effetto rinfrescante a contatto con il corpo | funzionamento senza bisogno di ulteriore raffreddamento, elettricità o acqua | raffredda per diverse ore | efficace nuovamente dopo una breve sospensione | da usare per es. nelle cucce, nelle cassette per cani o in auto | facile da pulire con un panno | Ingredienti del liquido rinfrescante: 96,4 % acqua, 3,3 % carboximetilcellulosa, 0,3 % benzoato di sodio | in poliestere | info smaltimento: www.trixieitalia.it | Per maggiori informazioni vedere all'interno della confezione.

☞ **Kyldyna** | reglerar kroppstemperaturen | kylande effekt vid kroppskontakt | fungerar utan ytterligare kylning, elektricitet eller vatten | kyler i flera timmar | färdig att användas igen efter ett kort avbrott | kan även användas t.ex. i bäddar, hundkojor eller i bilen | torkas enkelt av vid rengöring | Ingredienser av kylvätskan: 96,4 % vatten, 3,3 % karboximetilcellulosa, 0,3 % natriumbenzoat | polyester | Mer information i förpackning.

☞ **Alfombrilla Refrescante** | ayuda a la regulación de la temperatura corporal | efecto refrescante a través del contacto del cuerpo del animal | funciona sin refrigeración adicional, electricidad o agua | refresca durante varias horas | listo para usarse de nuevo después de una breve interrupción | también puede usarse, por ejemplo, en casetas o en el coche | fácil de limpiar pasándole un paño | Composición del líquido refrescante: 96,4 % agua, 3,3 % carboximetilcellulosa, 0,3 % benzoato de sodio | poliéster | Más información dentro del envase.

☞ **Подстилка охлаждающая** | поддерживает температуру тела | охлаждающий эффект возникает благодаря контакту тела собаки с подстилкой | работает без дополнительного охлаждения, электричества или воды | охлаждающий эффект в течение нескольких часов | готов к повторному использованию после короткого перерыва | можно использовать в лежке, будке или машине | легко чистится | Состав охлаждающей жидкости: 96,4 % вода, 3,3 % карбоксиметилцеллюлоза, 0,3 % бензоат

натрия | полиэстер | Дополнительная информация внутри упаковки.

☞ **Tapete de Arrefecimento** | promove a regulação da temperatura corporal | efeito de arrefecimento através do contacto corporal | funciona sem arrefecimento adicional, electricidade ou água | arrefece durante várias horas | pronto para ser reutilizado após uma curta interrupção | pode também ser utilizado em camas, casetas ou no automóvel | limpa-se fácil com pano | Ingredientes do líquido de arrefecimento: 96,4 % água, 3,3 % carboximetilcellulose, 0,3 % benzoato de sódio | poliester | Mais informações no interior da embalagem.

☞ **Mata chłodząca** | wspomaga regulację temperatury ciała | efekt chłodzący poprzez kontakt z ciałem | działa bez dodatkowego źródła chłodzenia, prądu czy wody | chłodzi przez kilka godzin | gotowa do ponownego użycia po krótkiej przerwie | może być używana w legowiskach, budach dla psów lub w samochodzie | wystarczy przetrzeć | Składniki płynu chłodzącego: 96,4 % woda, 3,3 % karboxymetylocelulozy, 0,3 % benzoenu sodu | z poliestru | Więcej informacji znajdziesz wewnątrz opakowania.

☞ **Chladici podložka** | podporuje regulaci tělesné teploty | ochlazující efekt díky tělesnému kontaktu | funguje bez přídavného chlazení, elektriny či vody | chladí několik hodin | po krátkém přerušení lze použít znovu | taky může být použito v pelišku, v koci nebo v autě | snadno se čistí otřením | Složky chladicí kapaliny: 96,4 % voda, 3,3 % karboxymethylcelulózy, 0,3 % benzoan sodný | polyester | Více informací uvnitř balení.

☞ **Koelmätter** | understøtter regulering af kropstemperaturen | køleeffekt gennem kropskontakt | fungerer uden ekstra køling, el eller vand | koler i flere timer | klar til at bruge igen efter en kort pause | kan også anvendes, f.eks. på senge, i hundehuse eller i bilen | nem rengøring, aftørres | Ingredienser af kølemiddel: 96,4 % vand, 3,3 % carboxymethylcellulose, 0,3 % natriumbenzoat | polyester | Mere information inde i emballagen.

☞ **Chladiaca podložka** | podporuje reguláciu telesnej teploty | chladiaci účinok vďaka telesnému kontaktu | funguje bez dodatočného chladenia, elektrického prúdu alebo vody | chladí viac hodín | po krátkom prerušení používania je opäť pripravená na používanie | dá sa použiť napr. aj na pelechoch, v búdach pre psov alebo v aute | na čistenie jednoducho utrite | Zloženie chladiacej kvapaliny: 96,4 % voda, 3,3 % karboxymetylcelulóza, 0,3 % benzoan sodný | polyester | Viac informácií nájdete vo vnútri.

☞ **Охолоджувальний килимок** | підтримує регуляцію температури тіла | ефект охолодження від контакту з тілом | працює без додаткового охолодження, електрики або води | охолоджує на протязі декількох годин | після короткої перерви у використанні знову готовий до вживання | придатний для використання також, наприклад, на лежанках, у собачих будках та у автомобілях | для чищення достатньо просто витерти | склад охолоджувальної рідини: 96,4 % вода, 3,3 % карбоксиметилцелюлоза, 0,3 % бензоат натрію | поліестер | додаткова інформація всередині.

☞ **Hűtőszőnyeg** | segíti a testhőmérséklet szabályozását | hűtő hatás a testkontaktus révén | tovább hűtés, áram és víz nélkül működik | több órán át hűti a használat rövid megszakítása után ismét használható kész | gyakran, kutyaházakban vagy autóban is használható | tisztításhoz egyszerűen törölje le | A hűtőfolyadék összetétele: 96,4 % víz, 3,3 % karboximetil-cellulóz, 0,3 % nátrium-benzoát | poliészter | Bővebb információk a belső részen.



TRIXIE Heimtierbedarf
Industriestr. 32 · 24963 Tarp · GERMANY
www.trixie.de · kontakt@trixie.de

TRIXIE UK Pet Products Ltd.
Unit 7, Deer Park Road, Moulton Park,
Northampton NN3 6RZ, kontakt@trixie.de



#28764 Made in China 72096

50 x 40 cm

TRIXIE

Kühlmatte
unterstützt die Regulierung
der Körpertemperatur

☞ **Cooling Mat**
supports regulation of
body temperature

#28764

M



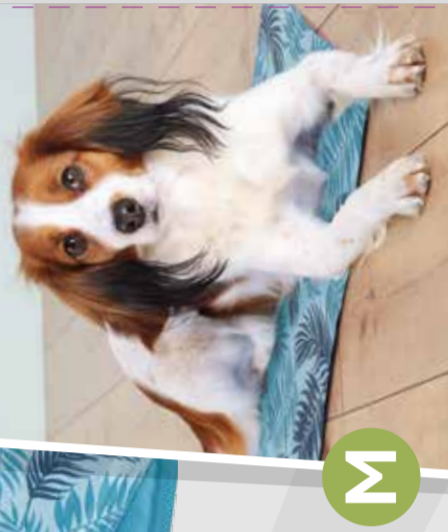
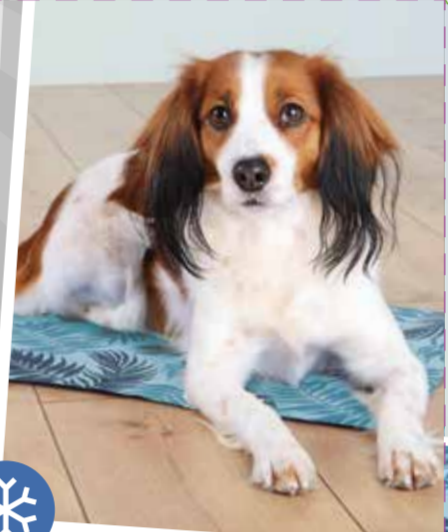
TRIXIE

Kühlmatte
unterstützt die
Regulierung der
Körpertemperatur

50 x 40 cm

M

M



M

☞ **Cooling Mat**
supports regulation of
body temperature

☞ **Matelas rafraichissant**

☞ **Koelmat**

Kühlmatte
unterstützt die Regulierung
der Körpertemperatur

#28764

TRIXIE

Kühlmatte
unterstützt die Regulierung
der Körpertemperatur

☞ **Cooling Mat**
supports regulation of
body temperature

#28764

M

